

Soul

4 COLOURS

2 SIZES

2 SURFACES

The queen of wood is oak and it can express itself in a multitude of ways. Piemme research delved into its soul and declined its multifaceted nature in three ways.

L'essenza regina di tutti i legni è il rovere di quercia, capace di esprimersi in una moltitudine di possibilità. La ricerca Piemme ne ha indagato l'anima nel profondo, liberandola in tre principali declinazioni.

Die edelste aller Holzarten ist das Eichenholz, das seine Ausstrahlungskraft auf vielfältige Art zum Ausdruck bringen kann. Die Piemme Forschung hat sich eingehend mit dem Wesen dieses Holzes befasst und dieses in drei Hauptvarianten optisch umgesetzt.

Le roi de tous les bois est le chêne rouvre, en mesure d'adopter une multitude d'expressions différentes. La recherche Piemme a fouillé au plus profond de son âme pour en tirer trois principales formes.

Soul



Spazi Residenziali
Residential Spaces

P. 5

Spazi Pubblici
Public Areas

P. 23

Informazioni Tecniche
Technical Information

P. 35

La vera e profonda forza distintiva del progetto “Soul” sta nell’aver valorizzato anziché scartato, nell’aver selezionato la parte più naturale del rovere di quercia con tutte le sue piacevoli imperfezioni, e nell’avergli dato la possibilità di esprimersi in pieno attraverso le tre declinazioni “naturale”, “rustico”, “recuperato” che più appartengono a questa meravigliosa essenza, antica come l’uomo e profonda come le emozioni che da sempre genera in chi la vive.

The true distinctive strength of the “Soul” design lies in the fact that we have enhanced rather than discarded, selecting the most natural part of the oak with all its wonderful imperfections and letting it fully express itself through the three variants “natural”, “rustic” and “reclaimed” which most pertain to this wonderful timber, as old as humankind and as deep as the emotions it always generates in those exposed to it.

Das besondere Merkmal des Projekts „Soul“ besteht darin, die Wertigkeit des Eichenholzes in seinem natürlichsten Erscheinungsbild mit all seinen bezaubernden Unvollkommenheiten zu interpretieren, ohne auf die Nachempfindung dieser Makel zu verzichten. In den drei Varianten „natürlich“, „rustikal“, und „gealtert“ perfekt zur Entfaltung gebracht, fasziniert diese wundervolle Holzart, die so alt wie die Menschheit ist und so unergründlich tief, wie die Emotionen, die sie in ihrem Betrachter weckt.

Au lieu de rejeter la partie plus naturelle du chêne rouvre, le projet « Soul » a voulu la sélectionner et mettre en valeur toutes ses belles imperfections : telle est sa véritable et profonde force distinctive. Le potentiel d'expression est poussé au maximum par les trois versions - « naturelle », « rustique », « de récupération » - qui représentent le plus cette merveilleuse espèce, ancienne comme l'homme et profonde comme les émotions qu'elle suscite depuis toujours chez les personnes qui la vivent.

Spazi Residenziali

Residential Spaces
Wohnanlagen
Espaces Résidentiels



COLORI / COLOURS

AMBIENTI / AMBIENT

PAGINA / PAGE

Reclaimed	Living	6
Kaleido Dark	Living	11
Knots	Living	12
Knots	Kitchen	14
Knots	Studio	16
Knots	Bedroom	18
Pure	Bathroom	20

Soul
Residential Spaces





Kaleido Dark

The collection is accompanied by two mosaics which evoke the patient mastery of the ancient "Rolini" inlayers.

Die Kollektion umfasst zwei Mosaik, die die „geduldige“ Handwerkskunst der alten Intarsientischler aufgreifen, die auf die sogenannten „Rolini“ (runde Beistelltische) spezialisiert waren.

La collection comporte deux mosaïques reprenant le patient travail qu'accomplissaient les marqueteurs sur les tables « Rolini ».

La collezione è corredata da due mosaici che riprendono la paziente maestria degli antichi intarsiatori "Rolini".

20x15 - 8"x6" Kaleido Dark Naturale Rettificato













Spazi Pubblici

Public Areas
Öffentliche Räumlichkeiten
Espaces Publics



COLORI / COLOURS

AMBIENTI / AMBIENT

PAGINA / PAGE

Nordic	Restaurant	25
Pure	Restaurant	27
Nordic	Lounge Bar	28
Nordic / Knots	Waiting Room	31
Pure	Bathroom	32

Nordic

The “natural” version wood expresses itself through the purity of the base colour and light mottling, emphasised with a typical hand-brushed finish.

Die Optik „natürlich“ besticht durch die Reinheit des Grundtons und die leichten Flammungen, die der typischen Veredelung durch Handbürstung nachempfunden sind.

L'espèce en version « naturelle » s'exprime à travers la pureté de la tonalité de base et à travers les légers effets flammés magnifiés par la finition typique du brossage manuel.

L'essenza in versione “naturale”, si esprime attraverso la purezza del tono di base ed alle leggere fiammature, enfatizzate nella lavorazione tipica della spazzolatura a mano.

20×119,5 - 8”×47½” Naturale Rettificato



Soul
Public Areas

Pure

The "Shield" inlay personalises environments with an elegance which invokes the artisan mastery of the best Italian marqueters.

Die Intarsie „Shield“ verleiht dem Ambiente durch seine Eleganz eine individuelle Ausstrahlung, die an die Handwerkskunst der italienischen Intarsienschnitzer anknüpft.

La marqueterie « Shield » personnalise l'espace par son élégance qui fait un clin d'œil au savoir-faire artisanal des maîtres-tailleurs italiens.

L'intarsio "Shield" personalizza l'ambiente con la sua eleganza che rievoca l'abilità artigianale dei maestri intagliatori italiani.

20×119,5 - 8"×47½" Naturale Rettificato / 20×119,5 - 8"×47½" Shield Naturale Rettificato / 4,5×119,5 - 1¼"×47½" Battiscopa Naturale Rettificato





Nordic / Knots

The 3D carved surface allows ceramic wood to be used as an innovative wall covering.

Die 3D-Oberfläche Carved eröffnet der keramischen Holzinterpretation die Möglichkeit zu besonders innovativen Wanddekorationen.

La surface 3D Carved réussit à faire, avec le bois céramique, des revêtements et des décors révolutionnaires sur les surfaces verticales.

La superficie 3d Carved riesce a dare al legno ceramico la possibilità di rivestire e decorare superfici verticali in modo innovativo.

20×119,5 - 8"×47½" Naturale Rettificato

30×119,5 - 12"×47½" Carved Naturale Rettificato



Soul
Public Areas



Informazioni Tecniche

4

Colori
Colours
Farben
Couleurs

Pure



Nordic



Knots



Reclaimed



2

Formati
Sizes
Formate
Formats

20×119,5
8"×47½"



30×119,5
12"×47½"



1

Spessore
Thickness
Stärke
Epaisseur

±9,5

2

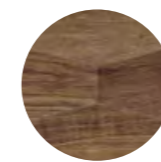
Superfici
Surfaces
Oberflächen
Surfaces

Naturale Grip

1

Strutture 3D
3D structures
Strukturen
Décorations en relief

Carved



i

Effetto Legno
Wood Look
Holzoptik
Effet Bois

Rivestimento
Wall Tiles
Wandfliesen
Revêtement

Pavimento
Floor Tiles
Bodenfliesen
Sol

Gres fine porcellanato
Fine porcelain stoneware
Feinsteinzeug
Grès cérame fin

Tecnologia digitale
Digital technology
Digital technologie
Technologie numérique

Pure



± 9,5

20x119,5 - 8"x47½"

02947 | Soul Pure Nat/Ret



± 9,5

20x119,5 - 8"x47½"

02986 | Soul Shield Nat/Ret



± 9,5

30x119,5 - 12"x47½"

03091 | Soul Carved Pure Nat/Ret



± 9,5

20x15 - 8"x6"

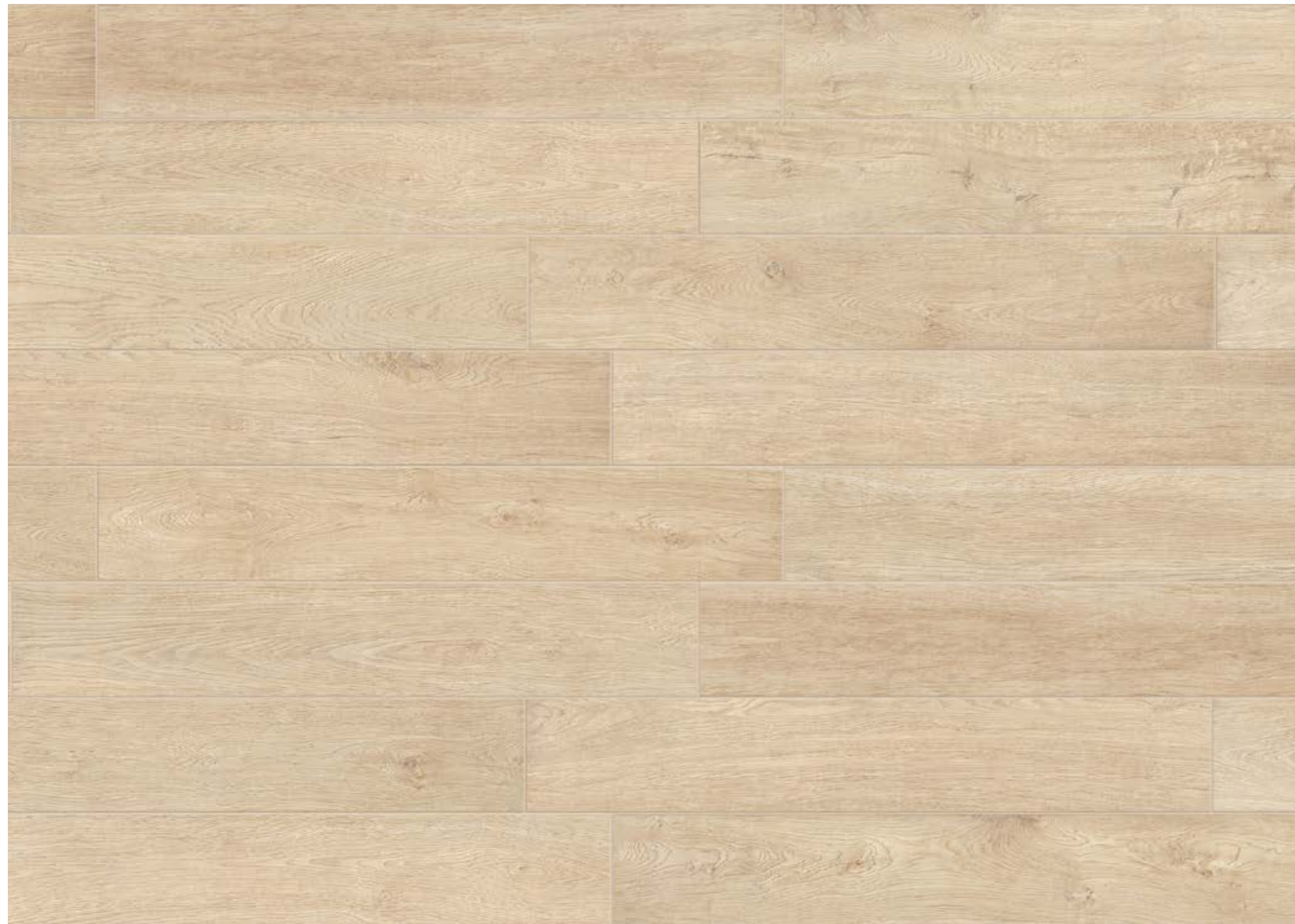
02989 | Soul Kaleido Light Nat/Ret



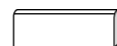
± 9,5

19x22 - 7½"x8¾"

02988 | Soul Mosaico Rolo Nat/Ret



Pure Nat/Ret 20x119,5 - 8"x47½"



Nordic



± 9,5

20x119,5 - 8"x47½"

02948 | Soul Nordic Nat/Ret



± 9,5

20x119,5 - 8"x47½"

02986 | Soul Shield Nat/Ret



± 9,5

30x119,5 - 12"x47½"

03092 | Soul Carved Nordic Nat/Ret



± 9,5

19x22 - 7½"x8¾"

02988 | Soul Mosaico Rolo Nat/Ret



Nordic Nat/Ret 20x119,5 - 8"x47½"



Knots



± 9,5

20×119,5 - 8"×47½"

02951 | Soul Knots Nat/Ret
03094 | Soul Knots Grip/Ret



± 9,5

20×119,5 - 8"×47½"

02986 | Soul Shield Nat/Ret



± 9,5

30×119,5 - 12"×47½"

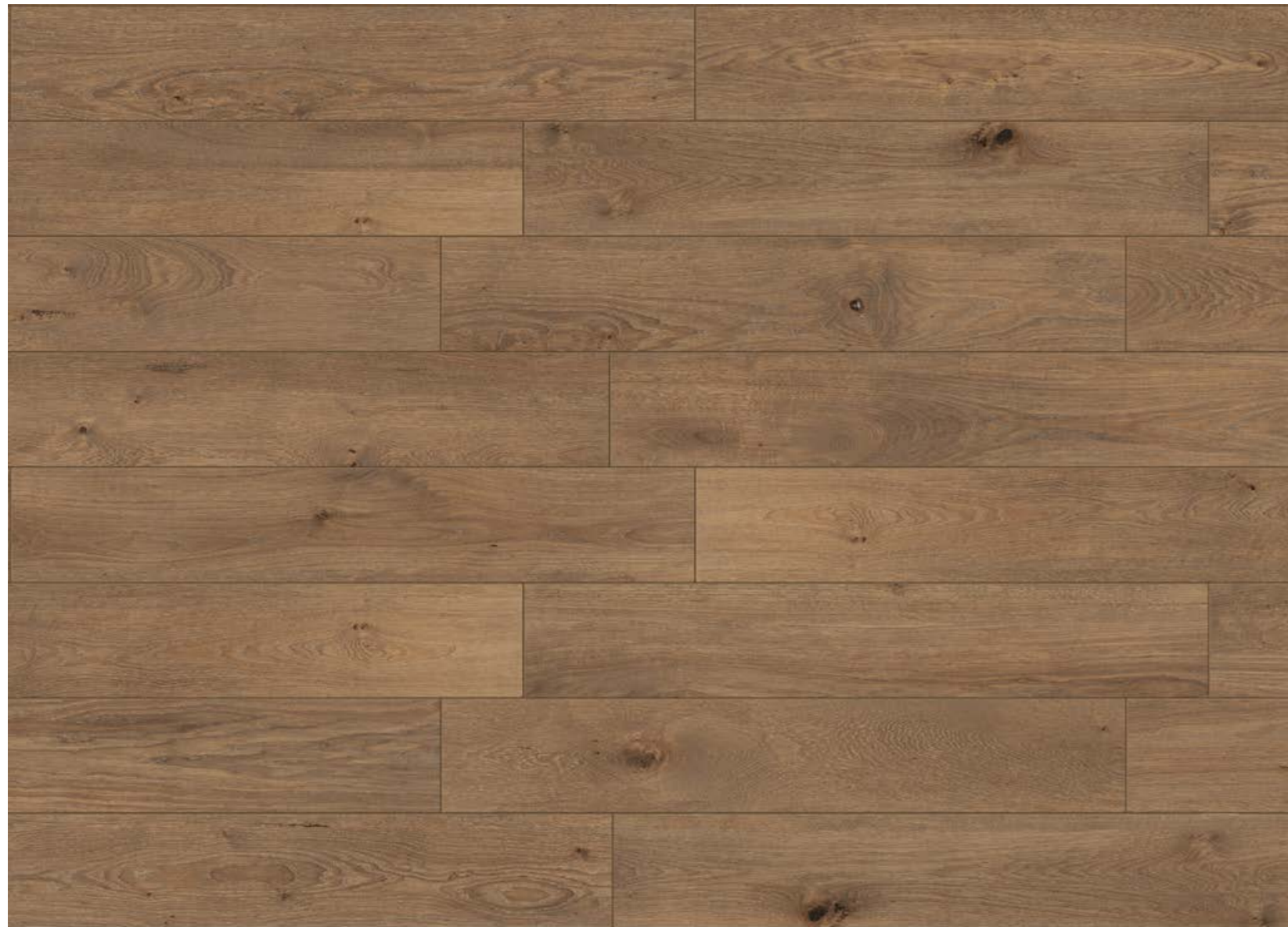
03093 | Soul Carved Knots Nat/Ret



± 9,5

19×22 - 7½"×8¾"

02988 | Soul Mosaico Rolo Nat/Ret



Knots Nat/Ret 20×119,5 - 8"×47½"



Reclaimed



± 9,5

20×119,5 - 8"×47½"

02953 | Soul Reclaimed Nat/Ret
03095 | Soul Reclaimed Grip/Ret



± 9,5

20×119,5 - 8"×47½"

02986 | Soul Shield Nat/Ret



± 9,5

30×119,5 - 12"×47½"

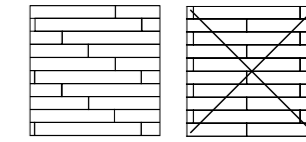
02967 | Soul Carved Reclaimed Nat/Ret



± 9,5

20×15 - 8"×6"

02990 | Soul Kaleido Dark Nat/Ret



Posa Corretta
Correct Laying

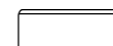
Posa Sconsigliata
Wrong Laying No 50%

Per un risultato di posa ottimale si consiglia di prelevare i listoni da 5 scatole contemporaneamente.

For best installation results, we suggest taking the floorboard tiles from 5 boxes at the same time.



Reclaimed Nat/Ret 20×119,5 - 8"×47½"



Installation solutions
Verlegungsvorschläge
Solutions de pose

20x15 - 8"x6"
Soul Kaleido Light Nat/Ret



1



2



3



4

Installation solutions
Verlegungsvorschläge
Solutions de pose

20x15 - 8"x6"
Soul Kaleido Dark Nat/Ret



1



2



3



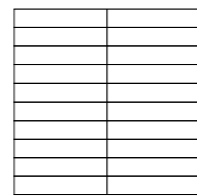
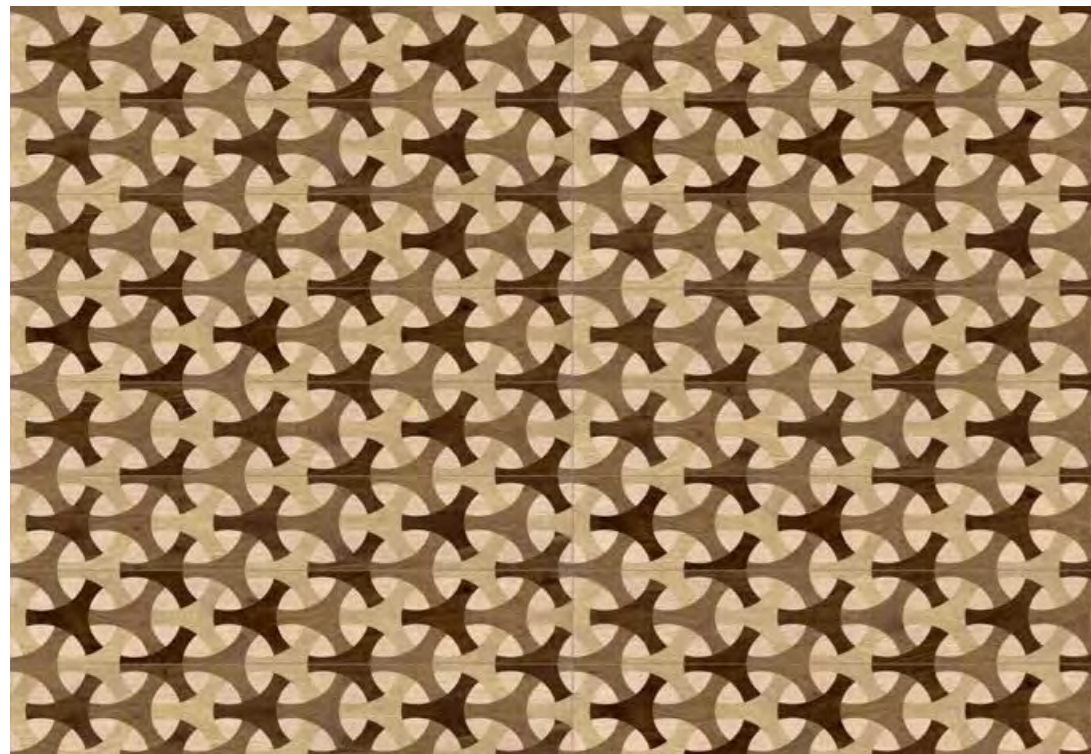
4

Installation solutions
Verlegungsvorschläge
Solutions de pose

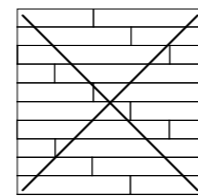
19x22 - 7½"x8¾"
Soul Mosaico Rolo Nat/Ret



20x119,5 - 8"x47½"
Soul Shield Nat/Ret



Posa Corretta
Correct Laying



Posa Sfalsata non consentita
Wrong Laying

Price range
Preisgruppe
Niveau de prix








■ Fascia prezzo al metro quadro
Square meter price range
Quadratmeter preisgruppe
Niveau de prix au mètre carré

▲ Fascia prezzo al pezzo
Price range per piece
Stück preisgruppe
Niveau de prix à la piece

		Formati Sizes				Strutture 3D 3D Structures			Pezzi Speciali Special Pieces								
		20x119,5 - 8"x47½"	Din 51130	Din 51097	Dcof	Carved 30x119,5 - 12"x47½"	Shield 20x119,5 - 8"x47½"	Kaleido 20x15 - 8"x6"	Mosaico Rolo 19x22 - 7½"x8¾"	Battiscopa 4,5x119,5 - 1½"x47½"							
		± 9,5				± 9,5	± 9,5	± 9,5	± 9,5	± 9,5							
Pure	Nat/Ret	02947	740	V3	R10	A+B	>0.42	03091	750	02986	750	02989	150	02988	170	02959	410
Nordic	Nat/Ret	02948	740	V3	R10	A+B	>0.42	03092	750	02986	750			02988	170	02960	410
Knots	Nat/Ret	02951	740	V3	R10	A+B	>0.42	03093	750	02986	750			02988	170	02961	410
	Grip/Ret	03094	740			R11	A+B+C	>0.42									
Reclaimed	Nat/Ret	02953	740	V3	R10	A+B	>0.42	02967	750	02986	750	02990	150			02962	410
	Grip/Ret	03095	740			R11	A+B+C	>0.42									

Imballi

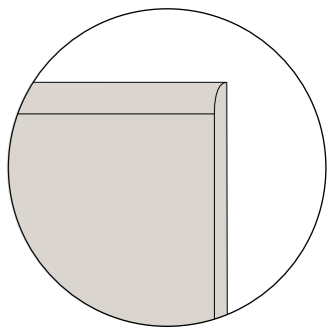
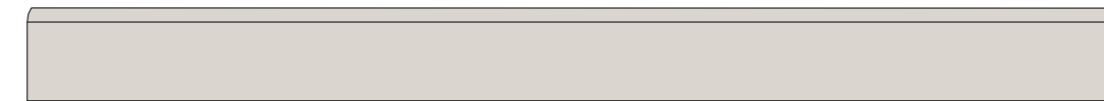
Packing
Verpackung
Emballage

Formati Sizes		± MM	 Pezzi Scatola Pieces/Box Stck/Karton Carreaux/Boîte	 Mq/Scatola Sqmt/Box Qm/Karton M2/Boîte	 Kg/Scatola Kgs/Box Kg/Karton Kg/Boîte	 Scatole/Paletta Boxes/Pallet Karton/Palette Boîte/Palette	 Mq/Paletta Sqmt/Pallet Qm/Pallet M2/Palette	 Kg/Paletta Kgs/Pallet Kg/Pallet Kg/Palette	 Formato Paletta Size Pallet Format Pallet Dim. Palette
20×119,5 (8"×47¼") Nat/Ret	P	9,5	5	1,195	26,00	48	57,36	1248	120x80x55
20×119,5 (8"×47¼") Grip/Ret	P	9,5	5	1,195	26,00	48	57,36	1248	120x80x55
30×119,5 (12"×47¼") Carved Nat/Ret	P	9,5	4	1,434	31,00	36	51,62	1116	120x80x45
20×119,5 (8"×47¼") Shield Nat/Ret	P	9,5	5	1,195	26,00	48	57,36	1248	120x80x55
20×15 (8"×6") Kaleido	P	9,5	25	0,750	15,50	36	-	-	-
19×22 (7½"×8¾") Mosaico Rolo	P	9,5	11	0,46	10,00	30	-	-	-
Pezzi Speciali / Special Pieces									
4,5×119,5 (1¾"×47¼") Battiscopa Nat/Ret	P	9,5	6	0,323 m.l. 7,17	8,00	48	-	-	-

Pezzi Speciali

Special pieces
Formstücke
Pièces spéciales


Battiscopa Nat/Ret 4,5×119,5 – 1¾"×47¼" ± 9,5



Caratteristiche Tecniche

Technical characteristics
Technische daten
Caracteristiques techniques

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME CEN/ISO GRUPPO B1A EN 14411 - ISO 13006 - CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH CEN/ISO STANDARDS B1A EN 14411 - ISO 13006
KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS CEN/ISO-NORMEN GRUPPE B1A EN 14411 - ISO 13006 - CLASSIFICATION SELON LES NORMES CEN/ISO GROUPE B1A EN 14411 - ISO 13006

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC TECHNISCHE DATE CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE	NORMA NORM NORME	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED NORMVORGABE VALEUR PRESCRIPTE	VALORE MEDIO MEAN VALUE MITTELWERT VALEUR MOYENNE CERAMICHEPIEMME FLOOR AND MORE	USA TESTS 	VALORE MEDIO MEAN VALUE MITTELWERT VALEUR MOYENNE CERAMICHEPIEMME FLOOR AND MORE
LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGHT AND WIDTH / LANGE UND BREITE / LONGUEUR ET LARGEUR		±0,6% (±2,00 MM)			
SPESORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR		±5% (±0,5 MM)			
RETILINEITÀ LATI WARPAGES OF EDGES / GERADHEIT DER KANTEN / RÉCITITUDE DES ARÊTES	ISO 10545.2	±0,5% (±15 MM)	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME	ASTM C-499 ASTM C-485 ASTM C-502	IN ACCORDANCE
ORTOGONALITÀ WEDGING / RECHTWINKLIGKEIT / ORTHOGONALITÉ		±0,5% (±2,00 MM)			
PLANARITÀ FLATNESS / PLANITÄT / PLANIMÉTRIE		±0,5% (±2,00 MM)			
ASSORBIMENTO % D'ACQUA WATER ABSORPTION WASSERANNAHME % ABSORPTION D'EAU %	ISO 10545.3	≤ 0,5%	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME	ASTM C-373	IN ACCORDANCE
RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH BIEGEZUGFESTIGKEIT RÉSISTANCE À LA FLEXION	ISO 10545.4	≥ 35N/MM ²	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME	ASTM C-648 250 LBS OR GREATER	IN ACCORDANCE
DILATAZIONE TERMICA LINEARE TRA 20° E 100° C LINEAR THERMAL EXPANSION BETWEEN 20° AND 100° C LINEARE WÄRMEAUSENDENUNG ZWISCHEN 20° UND 100° C DILATATION THERMIQUE LINÉAIRE ENTRE 20° ET 100° C	ISO 10545.8	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE ACCORDING TO BUILDER'S SPECIFICATIONS LAUT ANGABEN DES HERSTELLERS SELON LES ELEMENTS DU CONSTRUCTEUR	≈ 7X10 ⁻⁶ C ⁻¹		
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE AUX ÉCARTS DE TEMPÉRATURE	ISO 10545.9	RICHIESTA REQUEST BITTE DEMANDE	RESISTENTE RESISTANT WIDERSTEHEND RÉSISTANT		
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE AU GEL	ISO 10545.12	RICHIESTA REQUEST BITTE DEMANDE	RESISTENTE RESISTANT WIDERSTEHEND RÉSISTANT	ASTM C-1026	IN ACCORDANCE
RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICAL ATTACK BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMIKALIEN RÉSISTANCE À L'ATTAQUE CHIMIQUE	ISO 10545.13	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE ACCORDING TO BUILDER'S SPECIFICATIONS LAUT ANGABEN DES HERSTELLERS SELON LES ELEMENTS DU CONSTRUCTEUR	RESISTENTE RESISTANT WIDERSTEHEND RÉSISTANT	ASTM C-650	IN ACCORDANCE
RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE COLOURS RESISTANCE TO LIGHT LICHTBESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE DES COULEURS À LA LUMIÈRE	DIN 51094	NESSUNA ALTERAZIONE NO ALTERATION KEINE VERÄNDERUNG AUCUNE ALTERATION	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME		
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE FLECKENFESTIGKEIT RÉSISTANCE AUX TACHES	ISO 10545.14	≥ CLASSE 3 METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE METHODE D'ESSAI DISPONIBLE	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME		
RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO SLIPPAGE RESISTANCE RUTSCHSICHERHEIT RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	DIN 51130 *	9 s R s13	NAT	R10 ASTM C-1028 * COF ≥ 0,6 DRY ≥ 0,6 WET	NAT GRIP
	DIN 51097 *	A,B,C	NAT	A*B ANSI * 137,1-2012 DCOF > 0,42 WET	NAT GRIP
	BS EN 7976-2*	> 36 DRY > 36 WET	NAT		GRIP

*TRATTANDOSI DI NORMATIVE NAZIONALI, I METODI DI PROVA, I REQUISITI E LE CLASSIFICAZIONI VARIANO DA PAESE A PAESE. IL VALORE ATTESO DALLA RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO DELLA PRODUZIONE DI INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A., PUÒ VARIARE IN BASE AL LOTTO PRODUTTIVO. SPECIFICA DOCUMENTAZIONE È DISPONIBILE SU RICHIESTA.
TEST METHODS, REQUIREMENTS AND CLASSIFICATIONS DIFFER FROM COUNTRY TO COUNTRY, ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS. THE EXPECTED VALUE OF SLIPPAGE RESISTANCE OF PRODUCTS BY INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A. MAY VARY DEPENDING ON THE PRODUCTION BATCH. SPECIFIC DOCUMENTS ARE AVAILABLE UPON REQUEST.
PRÜFVERFAHREN, ERFORDERNISSE UND KLASSIFIKATIONEN SIND VERSCHIEDEN VON LAND ZU LAND, GEMÄSS DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN. DER ERWARTUNGSWERT DER RUTSCHSICHERHEIT DER PRODUKTE VON INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A. KANN SICH - JE NACH DER PRODUKTIONSPARTIE - VERÄNDERN. SPEZIFISCHE UNTERLAGEN SIND AUF VERLANGEN ZUR VERFÜGUNG.
LES MÉTHODES D'ESSAI, LES RÉQUISITIONS ET LES CLASSIFICATIONS CHANGENT DE PAYS À PAYS, SELON LES RÉGLEMENTATIONS NATIONALES. LA VALEUR ATTENDUE DE RÉSISTANCE AU GLISSEMENT DES PRODUITS DE INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A. PEUT VARIER EN FONCTION DU LOT DE PRODUCTION. UNE DOCUMENTATION SPÉCIFIQUE EST DISPONIBLE SUR DEMANDE.

ELENCO DELLE SERIE CERTIFICATE E CLASSIFICAZIONI DISPONIBILI A RICHIESTA - LIST OF CERTIFIED SERIES AND CLASSIFICATIONS AVAILABLE UPON REQUEST
LISTE DER GEPRÜFTEN SERIE UND KLASSIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE ERHÄLTICH - LISTE DES SERIES CERTIFIÉES ET DES CLASSEMENTS DISPONIBLES SUR DEMANDE



CERAMICHEPIEMME
FLOOR AND MORE



Norme per la posa e la manutenzione

Installation and maintenance instructions
Verlegung, reiningung und pflege
Guide a la pose et l'entretien

- Per i prodotti rettificati consigliamo una fuga di 2 mm per un migliore risultato di posa.
- Per una migliore resa estetica Piemme consiglia stuccature colorate in tinta con le piastrelle. Verificare, prima dell'utilizzo, la compatibilità ed idoneità dei riempitivi per fughe con il prodotto ceramico.

- Rimuovere le eccedenze dei riempitivi per fughe quando gli stessi sono ancora freschi.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni indicate dai produttori dei riempitivi per fughe.

- For better installation results of rectified products, we suggest 2 mm joint.
- For a better aesthetic finish, Piemme recommends using jointing colours that match the tiles.

- Please check, before using, the compatibility and suitability of grouting material with the ceramic tile.
- Clean away the excess of grouting materials while they are still fresh.

- Follow carefully the instructions pointed out by the producers of tile grouting materials.

- To completely eliminate installation residues, which could negatively affect routine maintenance and product characteristics once installation has terminated, proceed to clean using adequate products, with max. 3% Acid base, following the manufacturer's instructions. Always closely abide by the time limits indicated in the instructions: prolonged contact with these products may cause damage to the surface.

- Any rims that appear after installing lapped or polished materials can be easily eliminated using a suitable Alkaline-based product.

- Prüfen sie bitte, vor der Verwendung, die Zweckmäßigkeit und die Verträglichkeit des Fugenfüllmittels mit den Keramikfliesen.
- Bitte entfernen sie das überflüssige Fugenfüllmittel wenn es noch frisch ist.

- Folgen sie bitte sorgfältig die von dem Herstellern des Fugenfüllmittels angegebenen Bedienungsvorschriften.

- Zur vollkommenen Entfernung der Verlegerückstände, die die normale Pflege erschweren und die Merkmale des Produkts beeinträchtigen könnten, nach der Verlegung geeignete Reinigungsmittel auf max. 3% Säurebasis verwenden und bei der Reinigung die Hinweise des Herstellers beachten. Die angegebenen Zeiten keinesfalls überschreiten: ein zu lange andauernder Kontakt mit diesen Produkten kann Beschädigungen der Oberfläche verursachen.

- Eventuelle nach der Verlegung von geläppter oder geschliffenem Material sichtbare Schleier lassen sich einfach mit entsprechenden, alkalischen Produkten entfernen.

- Pour obtenir le meilleur résultat de pose de produits rectifiés, il est conseillé de réaliser un joint de 2 mm.
- Pour parfaire l'effet esthétique obtenu, Piemme conseille de confectionner des joints de la même couleur que les carreaux.

- Vérifier avant la pose la compatibilité et convenance des remplissages pour joints avec le produit céramique.
- Enlever les surplus des remplissages pour joints alors qu'ils sont encore frais.

- Respecter scrupuleusement les instructions indiquées par les fabricants de remplissages pour joints.

- Per eliminare completamente i residui di posa, che potrebbero compromettere la manutenzione ordinaria e le caratteristiche del prodotto, a posa ultimata, procedere con la pulizia utilizzando prodotti adeguati, a base Acida max 3%, rispettando le indicazioni del produttore. Osservare assolutamente i limiti di tempo indicati nelle istruzioni: un contatto troppo pro lungato con questi prodotti potrebbe provocare il danneggiamento della superficie.
- Gli eventuali aloni che si dovessero presentare dopo la posa di materiali lappati o levigati si potranno facilmente eliminare utilizzando un prodotto idoneo, a base Alcalina.

- With regard to the use of ceramic materials outdoors, while once more reiterating that Piemme porcelain stoneware products are frost-proof, in compliance with applicable European standards EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12, a number of fundamental procedures must be followed for outdoor installation, suitable for making the aforementioned floors resistant to frost. The most important aspects are: suitable gradients, waterproofing, expansion joints, and the use of suitable installation materials.

- Decorations made with glazes and precious metals It is most important to protect the surface during installation. Never use abrasive and/or acid products, only water and neutral soap. The manufacturer disclaims liability in case of any damage to these precious materials caused by "rubbing" during installation. Under no circumstances will disputes be accepted relating to the installed material.

- Auch wenn die Piemme-Feinsteinzeugprodukte gemäß den europäischen Normen EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12 frostbeständig sind, müssen beim Einsatz keramischer Materialien im Freien einige Grundregeln beachtet werden, damit die Bodenbeläge nicht vom Frost angegriffen werden können. Die wichtigsten Voraussetzungen sind: korrektes Gefälle, Abdichtung, Dehnungsfugen sowie geeignetes Verlegematerial.

- Dekore mit Glasuren und Edelmetallen Während der Verlegung muss die Oberfläche unbedingt abgedeckt werden. Es dürfen keine scheuernden und/oder säurehaltigen Produkte verwendet werden, sondern ausschließlich Wasser und neutrale Seife. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle, während der Verlegung durch Abrieb entstandene Schäden an diesen hochwertigen Materialien. Reklamationen von bereits verlegtem Material werden in keinem Fall akzeptiert.

- Pour ce qui est de la pose à l'extérieur, bien que les produits Piemme en grès cérame soient ingélifs, conformément aux normes européennes EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12, il convient cependant de respecter quelques règles fondamentales de manière à rendre le carrelage inattaquable au gel. Les conditions les plus importantes à remplir sont: le degré d'inclinaison, l'imperméabilisation, les joints de dilatation et l'utilisation de matériaux de pose appropriés.

- Décorés réalisés avec des émaux et des métaux précieux Il est indispensable de protéger la surface pendant la pose. N'utiliser en aucun cas des produits abrasifs et/ou acides mais uniquement de l'eau et du savon neutre. Le fabricant ne répond pas des dommages éventuels de ces matériaux précieux causés par le frottement pendant la pose. Aucune réclamation, quelle qu'elle soit, concernant le matériau posé ne sera acceptée.








TIPO DI SPORCO	INDICAZIONI PER LA PULIZIA
Birra, Caffè, Gelato, Vino Gomma Pneumatico, Grassi vegetali e animali, Inchiostri, Lampostili Olii Meccanici, Residui di scotch Ollo di lino, PennarelloResine Smalti, Tintura per capelli	Prodotti a Base Alcalina
Cera protettiva anti-abrasione, Depositi calcarei, Macchie di ruggine	Prodotti a Base Acida
Cera di candela, Residui di scotch	Solventi
Per ulteriori informazioni specifiche consultare l'area tecnica sul sito Piemme: www.ceramichepiemme.it	

TYPE OF STAIN	CLEANING SUGGESTIONS
beer, coffee, wine, ice cream vegetable and animal fats, rubber, remains of scotch tape, grease from machines, linseed oil, felt tip pens, paints, inks, hair dye	Alkaline-based detergent
protective anti-abrasion wax, calcareous residuals, rust stains	Acid-based detergent
candle wax, remains of scotch-tape	Solvents
For further specific details please visit the technical area on Piemme website: www.ceramichepiemme.it	

VERSCHMUTZUNGSART	REINIGUNGSHINWEISE
Bier, Wein, Eis, Kaffee Tierische oder pflanzliche Fette Gummi, Kleberbandresten Schmieröl, Tinte, Leilöl, Filzstift, Harz oder Lack, Haarfarbe	Alkalische Reinigungsmittel
Kratzschutz-Wachs, Kalkablagerunge, Rostflecken	Säure-Reinigungsmittel
Kerzenwachs Kleberbandresten	Lösungsmittel
Weitere Einzelheiten finden Sie in dem technischen Bereich des Piemme website: www.ceramichepiemme.it	

TYPE DE TACHE	NETTOYAGE CONSEIL
Bière, Vin, Glace, Café, Graisses végétales et animales, Encres, Résidus de scotch, Huile de graisseage, Hile de lin Crayon feutre Emaux, Teinture pour cheveux, Caoutchouc pour pneus	Détergents à base alcaline
Cire de protection anti abrasion, Dépôts de calcaire, Tache de rouille	Détergents à base d'acide
Cire de bougie Résidus de scotch	Solvant
Pour d'ultérieures Information spécifiques consulter le département technique du site Piemme: www.ceramichepiemme.it	

Reading Guide
Leseanleitung
Guide à la lecture

<p> Spessore Thickness Stärke Épaisseur</p>	<p>Variazione nelle sfumature di colore Color shade variations Variation der Farbnuancen Variation des nuances de couleur</p>	<p>Resistenza alla scivolosità Skid resistance Rutschfestigkeit Resistance au glissement</p>						
<p> Fascia prezzo al metro quadrato Square meter price range Quadratmeter preisgruppe Niveau de prix au mètre carré</p>	<p> V1 Aspetto uniforme Uniform appearance Gleichförmiges aussehen Aspect uniforme</p>	<table border="1" data-bbox="1132 479 1347 578"> <tr> <td>DIN 51130</td> <td>DIN 51097</td> <td>DCOF</td> </tr> <tr> <td>R10</td> <td>A+B</td> <td>>0,42</td> </tr> </table>	DIN 51130	DIN 51097	DCOF	R10	A+B	>0,42
DIN 51130	DIN 51097	DCOF						
R10	A+B	>0,42						
<p> Fascia prezzo al pezzo Price range per piece Stück preisgruppe Niveau de prix à la pièce</p>	<p> V2 Variazione leggera Slight variation Leichte variation Variation légère</p>							
	<p> V3 Variazione moderata Moderate variation Mäßige variation Variation modeste</p>							
	<p> V4 Variazione casuale Random variation Zufällige variation Variation fortuite</p>							

Tutti i formati sono nominali.

All sizes are nominal.

Die Formate sind Nennwerte.

Tous les formats sont nominaux.

Gli spessori riportati in questo catalogo sono nominali e possono variare a seconda dei formati e delle finiture.

The thickness mentioned on this catalogue are nominal and can be different according to the sizes and the finishes.

Die in diesem Katalog angegebenen Fliesenstärke sind nominal und können, je nach Format oder Oberfläche, verschieden sein.

Les épaisseurs reportées sur ce catalogue sont nominales et peuvent varier suivant les formats et les finitions.

I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der Produkte entsprechen der Wirklichkeit, innerhalb den von dem Druckverfahren erlaubten Grenzen.

Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.



Ceramics of Italy rappresenta la volontà dell'industria italiana delle piastrelle di ceramica nel diffondere e promuovere una nuova valenza della piastrella di ceramica: non più solo un prodotto per l'industria delle costruzioni, ma punto di riferimento per stile e creatività per lo sviluppo di una nuova cultura dell'abitare Made in Italy.

Ceramics of Italy represents the willingness of the Italian ceramic tile industry to spread and promote a new concept of ceramic tile: no longer just a product for the construction industry, but a focal point for style and creativity in the development of a new culture of living Made in Italy.

Una storia tutta italiana

Piemme dal 1962, anno della sua fondazione, è protagonista indiscussa del vero Made in Italy, quello fatto di eccellenza, passione e creatività. Oggi tutti i materiali Piemme sono prodotti con tecnologia d'avanguardia come la decorazione digitale inkjet HD, la cottura in forni ad energia pulita a recupero di calore, la rettifica e levigatura in linea "one roof" e la verifica elettronica dello standard qualitativo.

An all-Italian story

Since 1962, the year of its foundation, Piemme has been the undisputed protagonist of real Made in Italy, that which consists of excellence, passion and creativity. Today, all Piemme materials are made using cuttingedge technology such as HD inkjet digital decoration, firing in heat-recycling cleanenergy kilns, "one roof" grinding and polishing line and electronic quality standard control.

Eine ganz italienische Geschichte

Seit dem Gründungsjahr 1962 ist Piemme ein unangefochtener Hauptakteur des echten Made in Italy: jenem, das auf Exzellenz, Leidenschaft und Kreativität gründet. Alle Piemme Erzeugnisse werden heute unter Einsatz von Spitzentechnologie mit der digitalen Inkjet-Dekoration, dem Brennen in Öfen mit grüner Energie und Wärmerückgewinnung, dem Schleifen und Polieren in der Linie „unter einem Dach“ sowie der elektronischen Prüfung des Qualitätsniveaus.

Une histoire toute italienne

Depuis 1962, l'année de sa fondation, Piemme est la protagoniste indiscutée du Made in Italy, basé sur l'excellence, la passion et la créativité. Aujourd'hui toutes les phases du cycle de fabrication Piemme sont issues d'une technologie à l'avant-garde comme la décoration numérique inkjet HD, la cuisson dans des fours à énergie propre et à récupération de chaleur, la rectification et le polissage en en ligne "one roof" et la vérification électronique de la qualité.

CERAMICHE PIEMME

FLOOR AND MORE

INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A.
VIA DEL CROCIALE 42/44, 41042 FIORANO (MO) - ITALY
T. +39 0536.849111 - F. +39 0536.849402
WWW.CERAMICHEPIEMME.IT - INFO@CERAMICHEPIEMME.IT